

# Bach Vespers



Sunday, December 15 at 7 PM

Church of the Redeemer

162 Bloor Street West, Toronto, ON M5S 1M4

office@theredeemer.ca ☒ (416) 922-4948

www.theredeemer.ca



## WELCOME TO THE CHURCH OF THE REDEEMER!

We are in the heart of downtown Toronto, and we gather to celebrate on the traditional lands of the Wendat, Haudenosaunee, and Anishinaabe Nations, including the Mississaugas of the Credit First Nation. Our beautiful building connects us to the rich heritage of our city while also drawing us deeper into the roots of our Anglican tradition. Just as the streetscape around us has evolved over the years, our members have changed to reflect the growing, vibrant, and progressive Christian community found at the Redeemer today.

We come from a variety of faith traditions (and sometimes no faith tradition at all), and we like it that way. We are students, workers, retired, homeless, not limited by sexual orientation, gender identity or personal history. We are at the very beginning of our life with Jesus, and we are deeply steeped in a life complicated by faith. We open our doors to worship God and to learn about Jesus, and how all of this might just transform our lives.

[theredeemer.ca](http://theredeemer.ca)

[instagram.com/TheRedeemerTO](https://www.instagram.com/TheRedeemerTO)

[facebook.com/TheRedeemerTO](https://www.facebook.com/TheRedeemerTO)

*Welcome to our service called Bach Vespers, a contemporary Anglican worship for the evening which includes a cantata and rich hymns of the Lutheran church.*

Tonight we will hear the Christmas music Gloria in excelsis Deo! (Glory to God in the highest BWV 191). Bach composed this festal music in 1745 in Leipzig. The music is taken from Bach's monumental Mass in B minor (composed in 1733). The text has been reworked to be a simplified version of the Gloria (the text of the reading we will hear tonight) with an added Gloria patri and doxology. Some of the sections have been simplified and others are note for note replications of the Missa movements. We present it tonight in the way it likely was first performed, broken up by an oration, or homily, as part of a festal service.

### **Special Thanks to our Ministry Leaders this Evening:**

Lorelle Angelo, Soprano

Mark Rainey, Tenor

Michael Broder, Baritone

Jill Daley, Violin

Brenna McClane, Viola

Sam McLellan, Bass

Norm Engel, Trumpet

Declan Scott, Trumpet

Ying Quan, Continuo

Jean Bubba, Storyteller

M. Yew, Digital Curator

Catharin Carew, Mezzo

Marc Potvin, Baritone

Paul Oros, Bass

Suhashini Arulanandum, Violin

Alex McMaster, Cello

Laura Chambers, Flute

Lisa Hartl, Trumpet

Adam Kaleta, Percussion

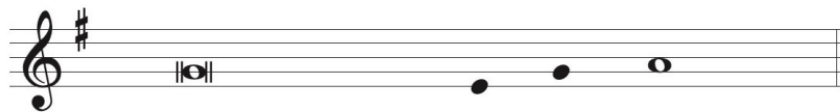
Paige Souter, Officiant

Ann Cope, Liturgical Animator

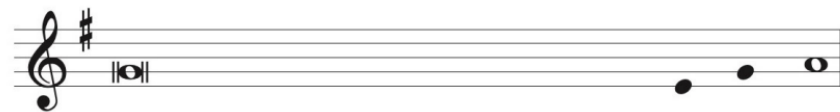
# Welcome

## Introductory Responses

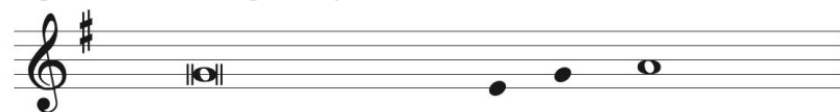
*Please rise and sing*



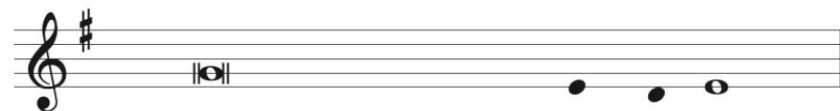
*Officiant:* Restore us, O Lord God of hosts;



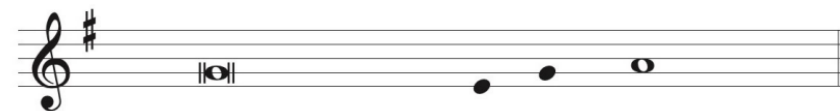
*People:* Show the light of your countenance, and we shall be saved.



*Officiant:* Will you not give us life a - gain?



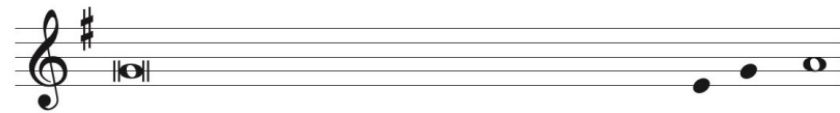
*People:* That your people may re - joice in you.



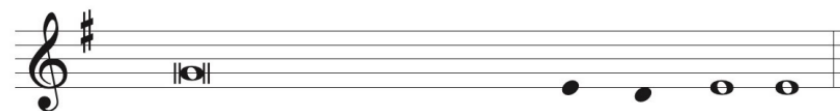
*Officiant:* Show us your mer - cy, O Lord.



*People:* And grant us your sal - va - tion.



*Officiant:* Blessed is the King who comes in the name of the Lord.



*People:* Peace in heaven and glory in the high-est.

Invitatory Hymn: #134 (Common Praise) “While By the Sheep We Watched At Night”



1. While by the sheep we watched at night, glad tid - ings  
2. There shall be born, so he did say, in Beth - le -  
3. There shall the child lie in a stall, this child who  
4. This gift of God we'll cher - ish well, that ev - ery

Refrain



brought an an - gel bright: how great our joy!  
hem a child to - day. How great our joy! Great our  
shall re - deem us all. How great our joy!  
joy our hearts shall fill. How great our joy!



joy! Joy, joy, joy! Joy, joy, joy! Praise we the Lord in



heaven on high! Praise we the Lord in heaven on high!

Text: German carol (17<sup>th</sup> cent.); tr. Theodore Baker (1851-1934), alt. Music: JÜNGST. Melody German trad.; arr. Hugo Jüngst (1853-1923).

First Reading: Titus 2:11-14 Please be seated

For the grace of God has appeared, bringing salvation to all, training us to renounce impiety and worldly passions and in the present age to live lives that are self-controlled, upright, and godly, while we wait for the blessed hope and the manifestation of the glory of our great God and Savior, Jesus Christ. He it is who gave himself for us that he might redeem us from all iniquity and purify for himself a people of his own who are zealous for good deeds.

Reader: The Word of the Lord.  
All: Thanks be to God.

**Quartet: “Die Hohenpriester und Schriftgelehrten”** (*Heinrich Schütz*)  
(*Scene 5 ‘The Chief Priests and Scribes’ from Weihnachts-Historie*)

Zu Bethlehem im Jüdischen Lande,  
denn also steht geschrieben durch den  
    Propheten:  
und du Bethlehem im Jüdischen Lande,  
du bist mitnichten die kleinste unter den  
    Fürsten Juda,  
denn aus dir soll mir kommen der Herzog  
der über mein Volk Israel ein Herr sei.

*In Bethlehem of Judaea,  
for thus it is written by the prophet:  
And thou, Bethlehem in the land of Juda,  
art not the least among the princes of  
    Juda,  
for out of thee shall come a governor  
that shall rule my people Israel.*

**Second Reading: Luke 2:1-14**

In those days a decree went out from Caesar Augustus that all the world should be registered. This was the first registration and was taken while Quirinius was governor of Syria. All went to their own towns to be registered. Joseph also went from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to the city of David called Bethlehem, because he was descended from the house and family of David. He went to be registered with Mary, to whom he was engaged and who was expecting a child. While they were there, the time came for her to deliver her child. And she gave birth to her firstborn son and wrapped him in bands of cloth and laid him in a manger, because there was no place in the guest room.

Now in that same region there were shepherds living in the fields, keeping watch over their flock by night. Then an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. But the angel said to them, “Do not be afraid, for see, I am bringing you good news of great joy for all the people: to you is born this day in the city of David a Savior, who is the Messiah, the Lord. This will be a sign for you: you will find a child wrapped in bands of cloth and lying in a manger.” And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying,

“Glory to God in the highest heaven,  
and on earth peace among those whom he favors!”

*Reader:*       The Word of the Lord.

*All:*           **Thanks be to God.**

# Gloria in Excelsis Deo (BWV 191 J.S. Bach)

## Part One

### 1. Chor

Gloria in excelsis Deo.

Et in terra pax

hominibus bonae voluntatis.

**Homily:** Dan Norman

## Part Two

### 2. Arie (Duet)

Gloria Patri et Filio et Spiritui sancto.

### 3. Chor

Sicut erat in principio et nunc et semper

et in saecula saeculorum, amen.

### 1. Chorus

*Glory to God in the highest,*

*and peace on earth*

*to all of good will.*

### 2. Aria (Duet)

*Glory to the Father and the Son*

*and the Holy Spirit.*

### 3. Chorus

*As it was in the beginning and now and*

*always and in the ages of ages, amen.*



Your support of the ministries of the Church of the Redeemer allows us to be witnesses to God's love on our corner of Bloor Street and Avenue Road. Donations can be made through the QR code or by placing your offering on the plate as it is passed. Thank you for your gift and for joining in worship today.

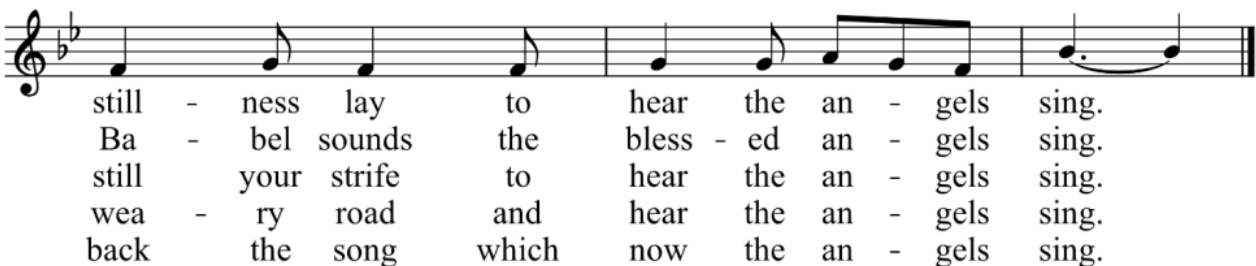
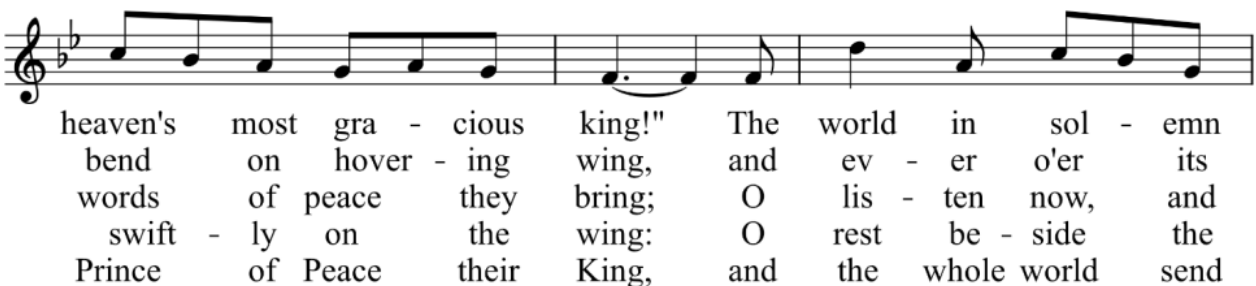
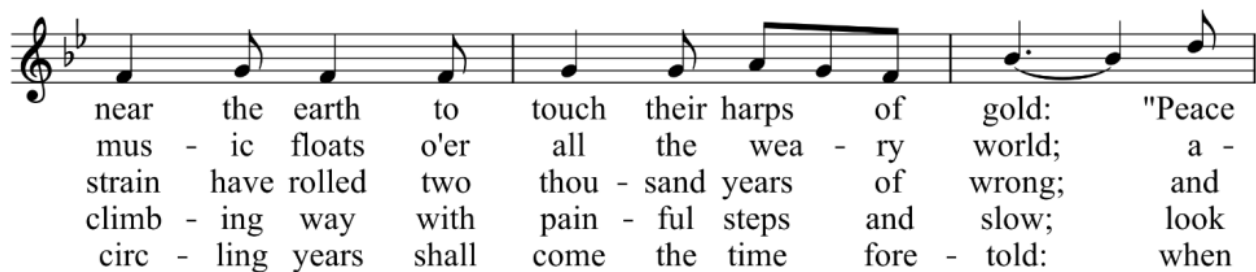
## Hymn at the Collection: #140 (Common Praise) "It Came upon the Midnight Clear"

*Please rise and sing*

Musical notation for the hymn 'It Came upon the Midnight Clear'. It consists of two staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the first line of the hymn, and the second staff contains the second line. The lyrics are written below the notes.

1. It came up - on the mid - night clear, that  
2. Still through the clo - ven skies they come with  
3. Yet with the woes of sin and strife the  
4. And you, be - neath life's crush - ing load, whose  
5. For lo, the days are hast - ening on, by

glo - rious song of old, from an - gels bend - ing  
peace - ful wings un - furled, and still their heaven - ly  
world has suf - fered long; be - neath the an - gel -  
forms are bend - ing low; who toil a - long the  
proph - ets seen of old, when with the ev - er -

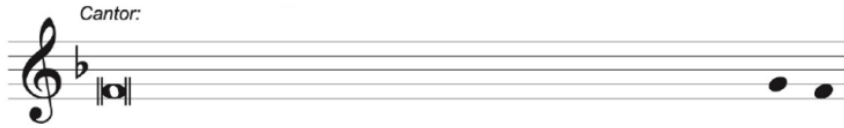


Text: Edmund Hamilton Sears (1810-1876), alt. Music: CAROL. Richard Storrs Willis (1819-1900).



# Prayer over the Gifts

## Litany of the Incarnation



In joy and humility let us pray to the Creator of the universe, say-ing



**Lord, grant us peace.**



**Hear us, O Lord, grant us peace.**

By the good news of our salvation brought to Mary  
by the angel, hear us, **O Lord, grant us peace.**

By the mystery of the Word made flesh,  
hear us, **O Lord, grant us peace.**

By the birth in time of the timeless Son of God,  
hear us, **O Lord, grant us peace.**

By the manifestation of the King of glory to the shepherds  
and magi, hear us, **O Lord, grant us peace.**

By the submission of the maker of the world to Mary and  
Joseph of Nazareth, hear us, **O Lord, grant us peace.**

By the baptism of the Son of God in the river Jordan,  
hear us, **O Lord, grant us peace.**

Grant that the kingdoms of this world may become  
the kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ;  
hear us, **O Lord, grant us peace.**



The Collect

The Lord’s Prayer: #744 (Common Praise)

*Priest:*

*People:*

As our Sa - viour taught us let us pray. Our Fa - ther in heaven,

hal - lowed be your name, your king - dom come,

your will be done, on earth as in heaven. Give us to - day our dai - ly bread.

For - give us our sins as we for - give those who sin a - gainst us.

Save us from the time of trial, and de - liv - er us from e - vil.

For the king - dom, the power, and the glo - ry are yours, now and for - ev - er. A - men.

Advent Blessing

## Departing Hymn: #154 (Common Praise) “Joy to the World”

1. Joy to the world! The Lord is come: let earth re -  
2. Joy to the earth! The Sav - iour reigns: let us glad  
3. No more let wrongs and sor - rows grow, nor thorns in -  
4. He rules the world with truth and grace, and makes the  
ceive the King; let ev - ery heart pre - pare him  
songs em - ploy, while fields and floods, rocks, hills, and  
rest the ground; he comes to make his bless-ings  
na - tions prove the glo-ries of his right - eous -  
room, and heaven and na - ture sing, and heaven and na - ture  
plains re - peat the sound-ing joy, re - peat the sound-ing  
flow far as our sin is found, far as our sin is  
ness and won - ders of his love, and won - ders of his  
sing, and heaven and heaven and na - ture sing.  
joy, re - peat, re - peat the sound - ing joy.  
found, far as, far as our sin is found.  
love, and won - ders, won - ders of his love.

Text: Isaac Watts (1674-1748), alt. Music: ANTIOCH. Melody George Frideric Handel (1685-1759); adapt. William Holford, Voce de Melodia, 1835; harm. Lowell Mason (1792-1872).

*Officiant:* Let us bless the Lord,

*All:* **Thanks be to God!**

*You are welcome to stay and pray. Since the days of the early church, Christians have lit candles as a symbol of hope and faith in Jesus Christ who is the Light of the World.*

*You are invited to light a candle at the altar.*



## December

1

Advent Carol Service

15

Bach Vespers *featuring Cantata 191*  
*Gloria in Excelsis Deo*

22

Blue Christmas  
*a service for when Christmas is hard*

### WORSHIP WITH US

#### **Sunday, December 22 (Advent 4)**

**9:00 AM** – Spiritual Communion (on Zoom only)

**10:30 AM** – Holy Eucharist (in the Church and through YouTube)

**7:00 PM** – Blue Christmas (in the Church and through YouTube)

**8:00 PM** – Compline (on Zoom only)

### CELEBRATE CHRISTMAS WITH US

#### **Tuesday, December 24 (Christmas Eve)**

**3:00 PM** – Cozy Christmas (in the Church and through YouTube)

**7:30 PM** - Rockin' Christmas Eve - Traditional Carols and the Rock Eucharist Band  
(in the Church and through YouTube)

**10:30 PM** - Carols, Procession & Solemn Sung Eucharist (in the Church and through YouTube)

#### **Wednesday, December 25 (Christmas Day)**

**10:30 AM** - Christmas Day Holy Eucharist (in the Church and through YouTube)